



da SÈTE a GENOVA

Voix Vives

festival di poesia
da mediterraneo a mediterraneo

**Giardini Luzzati
10 e 11 giugno 2017**



nell'ambito del
23° Festival Internazionale di Poesia

PAROLE SPALANCATE

10 e 11 GIUGNO 2017

in collaborazione con

PAROLE SPALANCATE

23° Festival Internazionale di Poesia

da SÈTE a GENOVA
Voix Vives
festival di poesia
da mediterraneo a mediterraneo

COMITATO INTERNAZIONALE DEL FESTIVAL VOIX VIVES

DIRETTRICE/FONDATRICE DEL FESTIVAL

Maïthé Vallès-Bled

DIRETTORE PAROLE SPALANCATE

Claudio Pozzani

PRESIDENTE ONORARIO

Salah Stétié (Francia-Libano)

MADRINA DEL FESTIVAL

Sapho (Francia-Marocco)

Noni Benegas (Spagna)
Mohammed Bennis (Marocco)
Casimiro de Brito (Portogallo)
Catherine Farhi (Francia – Egitto)
Ozdemir Ince (Turchia)
Antoine Jockey (Francia / Libano)
Vénus Khoury-Ghata (Libano)
Daniel Leuwens, France
Kolja Micevic (Bosnia-Erzegovina)
Pierre Oster (Francia)
Claudio Pozzani (Italia)
Victor Rodriguez Nuñez (Cuba)
Antoine Simon (Francia)
Frank Smith (Francia)
Xhevahir Spahiu (Albania)
Iossif Ventura (Grecia)
Ghassan Zaqtan (Palestina)

ORGANIZZAZIONE GENERALE

Yann Guerrero, Mélanie Rosetti

COORDINAMENTO ARTISTICO

Cynthia Sommaro

COORDINAMENTO

Barbara Garassino
Cristina Poletti
Tristan Martinelli

POETI INVITATI

I quattro Mediterraneo

Algeria
Habib Tengour
Francia
Bruno Geneste
Yvon Le Men

Iran/Francia
Reza Afchar Naderi

Israele
Tahel Frosh

Italia
Viviane Ciampi
Vincenzo Frungillo
Amos Mattio

Rossano Pestarino
Stefano Raimondi
Ottavio Rossani

Kosovo
Agim Vinca

Marocco
Rachida Madani

Spagna
Pilar Gonzalez España

Tunisia
Abdelwahab Melaoueh

Turchia
Nurduran Duman

Mediterraneo nel mondo

Messico
Pedro Martínez Escamilla
Irma Pineda Santiago

Nicaragua
Benalicia Lucas Wilfred

PRESENTATORI

Ferdinando Bonora
Viviane Ciampi
Marco Ercolani
Barbara Garassino
Maria Luisa Gravina
Claudio Pozzani

MUSICISTI

Enrico Testa (chitarra)
Fabio Giorgy (fisarmonica)
Giangi Sainato (chitarra)

LETTORI

Lucetta Frisa
Andrea Gado
Ludovica Montesano
Federico Pasquali



SABATO 10 GIUGNO ai Giardini Luzzati

16.00

GIARDINI LUZZATI - PALCO CENTRALE, SCENA 1

h. 16.00 POESICALES, spettacolo inaugurale

Spettacolo internazionale di poesia e musica con i poeti e musicisti

Nurduran Duman (Turchia), **Tahel Frosh** (Israele), **Pilar Gonzalez España** (Spagna), **Yvon Le Men** (Francia), **Rachida Madani** (Marocco), **Amos Mattio** (Italia), **Abdelwahab Melaoueh** (Tunisia), **Reza Afchar Naderi** (Francia/Iran), **Claudio Pozzani** (Italia), **Stefano Raimondi** (Italia), **Habib Tengour** (Algeria), **Agim Vinca** (Kosovo), **Benalicia Lucas Wilfred** (Nicaragua)

Interventi musicali di **Fabio Giorgy** (fisarmonica), **Enrico Testa** (chitarra)

Presenta **Claudio Pozzani**

Lettori **Andrea Gado**, **Barbara Garassino**, **Ludovica Montesano**, **Federico Pasquali**

17.30

GIARDINI LUZZATI - GALLERIA COPERTA, SCENA 2

h. 17.30 POESIA, PAROLA DI PACE

Lettura/dibattito. La poesia in un Mediterraneo in movimento

Nurduran Duman (Turchia), **Vincenzo Frungillo** (Italia), **Abdelwahab Melaoueh** (Tunisia)

Presenta **Viviane Ciampi**

Lettori **Ludovica Montesano**, **Federico Pasquali**

GIARDINI LUZZATI - PIAZZETTA MAURO ROSTAGNO, SCENA 4

h. 17.30 ARMONICHE IN LIBERTÀ

Scambi poetici e musicali tra poeti e musicisti del Festival

Pedro Martinez Escamilla (Messico), **Stefano Raimondi** (Italia). Interventi musicali di **Enrico Testa** (chitarra). Presenta **Barbara Garassino**

Lettore **Andrea Gado**

18.30

GIARDINI LUZZATI - SCAVI ARCHEOLOGICI, SCENA 3

h. 18.30 POESIA PRESA IN PIENO

Performance di poesia sonora

Bruno Geneste (Francia),
Reza Afchar Naderi (Francia/Iran)

Presenta **Ferdinando Bonora**

Lettore **Andrea Gado**

GIARDINI LUZZATI - SPAZIO BAMBINI, SCENA 5

h. 18.30 - 19.00 L'ALBERO DELLA POESIA

Incontro poetico per bambini

Viviane Ciampi (Italia),
Rachida Madani (Marocco)

19.00

GIARDINI LUZZATI - PALCO CENTRALE, SCENA 1

h. 19.00 APERITIVO POETICO E MUSICALE

Incroci tra poeti e musicisti

Rossano Pestarino (Italia),
Irma Pineda Santiago (Messico),
Benalicia Lucas Wilfred (Nicaragua)
Interventi musicali di **Fabio Giorgy** (fisarmonica)

Presenta **Barbara Garassino**

Lettore **Ludovica Montesano**

GIARDINI LUZZATI - GALLERIA COPERTA, SCENA 2

h. 19.00 DA UNA RIVA ALL'ALTRA

Lettura/dibattito tra poeti provenienti da diverse sponde del Mediterraneo

Pilar Gonzalez España (Spagna),
Amos Mattio (Italia),
Agim Vinca (Kosovo)

Presenta **Claudio Pozzani**

Lettore **Federico Pasquali**

Il programma potrebbe subire variazioni, per informazioni aggiornate consultate i siti www.festivalpoesia.org e www.voixvivesmediterranee.com



SABATO 10 GIUGNO

21.00

SERATA VOIX VIVES - PAROLE SPALANCATE

PALAZZO DUCALE, CORTILE MAGGIORE

h. 21.00 VOIX VIVES

DA MEDITERRANEO A MEDITERRANEO

Spettacolo internazionale di poesia e musica con i poeti e musicisti: **Viviane Ciampi** (Italia), **Nurduran Duman** (Turchia), **Tahel Frosh** (Israele), **Vincenzo Frungillo** (Italia), **Bruno Geneste** (Francia), **Pilar Gonzalez España** (Spagna), **Rachida Madani** (Marocco), **Pedro Martínez Escamilla** (Messico), **Amos Mattio** (Italia), **Abdelwahab Melaoueh** (Tunisia), **Rossano Pestarino** (Italia), **Irma Pineda Santiago** (Messico), **Stefano Raimondi** (Italia), **Agim Vinca** (Kosovo)
Interventi musicali di **Enrico Testa** (chitarra), **Fabio Giorgy** (fisarmonica)

h. 22.15 PAROLE SPALANCATE

JIM MORRISON, POETA

Reading a cura di **Frank Lisciandro**

PIAZZA MATTEOTTI

h. 23.30 LETTURE A LUME DI CANDELA

Musica e poesia in un'atmosfera spectale

Tahel Frosh (Israele), **Stefano Raimondi** (Italia), **Habib Tengour** (Algeria)

Interventi musicali di **Enrico Testa** (chitarra)

Presenta **Barbara Garassino**

Lettore **Andrea Gado**

DOMENICA
11 GIUGNO
ai Giardini Luzzati

11.00

GIARDINI LUZZATI - PALCO CENTRALE, SCENA 1

h. 11.00 DI VOCE IN VOCE Capitolo 1°

Un viaggio poetico intorno al Mediterraneo, un caleidoscopio di lingue, suoni e stili diversi
Nurduran Duman (Turchia), **Tahel Frosh** (Israele), **Vincenzo Frungillo** (Italia), **Yvon Le Men** (Francia), **Pedro Martínez Escamilla** (Messico), **Amos Mattio** (Italia), **Rossano Pestarino** (Italia), **Agim Vinca** (Kosovo), **Benalicia Lucas Wilfred** (Nicaragua),
Presenta **Barbara Garassino**
Lettori **Ludovica Montesano**, **Federico Pasquali**

GIARDINI LUZZATI - PIAZZETTA MEZZAGALERA SCENA 6

h. 11.00 POESIA, PAROLA DI PACE

Lettura/dibattito. La poesia in un Mediterraneo in movimento

Rachida Madani (Marocco), **Reza Afchar Naderi** (Francia/Iran), **Habib Tengour** (Algeria)
Presenta **Claudio Pozzani**
Lettore **Andrea Gado**

12.00

GIARDINI LUZZATI - GALLERIA COPERTA, SCENA 2

h. 12.00 CAPRICCIO POETICO E MUSICALE

Incroci tra poeti e musicisti

Pilar Gonzalez España (Spagna), **Abdelwahab Melaoueh** (Tunisia), **Stefano Raimondi** (Italia)
Interventi musicali di **Enrico Testa** (chitarra)
Presenta **Barbara Garassino**
Lettori **Ludovica Montesano**, **Federico Pasquali**

GIARDINI LUZZATI - SCAVI ARCHEOLOGICI SCENA 3

h. 12.00 LA POESIA PRENDE CORPO
LA POESIA ALZA LA VOCE

Poesia sonora e visiva

Viviane Ciampi (Italia), **Bruno Geneste** (Francia).
Presenta **Claudio Pozzani**
Lettore **Claudio Pozzani**





www.festivalpoesia.org
www.voixvivesmediterranees.com

16.00

GIARDINI LUZZATI - PALCO CENTRALE, SCENA 1

h. 16.00 SIESTA PER SUONI E PAROLE

Lettura poetica e musicale in sedia a sdraio

Tahel Frosh (Israele), **Amos Mattio** (Italia)

Interventi musicali di **Giangi Sainato** (chitarra)

Presenta **Maria Luisa Gravina**

Lettore **Ludovica Montesano**

GIARDINI LUZZATI - PIAZZETTA MEZZAGALERA SCENA 6

h. 16.00 A DUE VOCI

Lettura/discussione fra due poeti

Yvon Le Men (Francia), **Ottavio Rossani** (Italia)

Presenta **Marco Ercolani**. Lettore **Lucetta Frisa**

17.00

GIARDINI LUZZATI - GALLERIA COPERTA SCENA 2

h. 17.00 DI VOCE IN VOCE Capitolo 2°

Un viaggio poetico intorno al Mediterraneo, un caleidoscopio di lingue, suoni e stili diversi

Reza Afchar Naderi (Francia/Iran), **Bruno Geneste**

(Francia), **Pilar Gonzalez España** (Spagna), **Rachida**

Madani (Marocco), **Abdelwahab Melaoueh** (Tunisia),

Stefano Raimondi (Italia), **Ottavio Rossani** (Italia),

Habib Tengour (Algeria). Presenta **Barbara Garassino**.

Lettori **Andrea Gado**, **Ludovica Montesano**

GIARDINI LUZZATI - PIAZZETTA MAURO ROSTAGNO, SCENA 4

h. 17.00 LETTURA IN ECO

Due poeti si rispondono: ogni poesia ne chiama un'altra

Rossano Pestarino (Italia), **Amos Mattio** (Italia)

Presenta **Claudio Pozzani**

GIARDINI LUZZATI - SPAZIO BAMBINI SCENA 5

h. 17.00 L'ALBERO DELLA POESIA

Incontro poetico per bambini

Viviane Ciampi (Italia), **Benalicia Lucas Wilfred**

(Nicaragua)

18.00

GIARDINI LUZZATI - PIAZZETTA MEZZAGALERA SCENA 6

h. 18.00 IL POETA E IL SUO PAESE

Cosa significa essere poeta oggi in Tunisia e in Kosovo

Abdelwahab Melaoueh (Tunisia), **Agim Vinca** (Kosovo)

Presenta **Marco Ercolani**. Lettore **Lucetta Frisa**

GIARDINI LUZZATI - GALLERIA COPERTA SCENA 2

h. 18.00 VOCI INCROCIATE

Voci dei poeti, voce dello strumento: un canto unico

Vincenzo Frungillo (Italia), **Pedro Martínez Escamilla** (Messico). Interventi musicali di **Enrico Testa** (chitarra)

Presenta **Barbara Garassino**. Lettori **Andrea Gado**

19.00

GIARDINI LUZZATI - PALCO CENTRALE, SCENA 1

h. 19.00 APERITIVO POETICO E MUSICALE

Incroci tra poeti e musicisti

Irma Pineda Santiago (Messico), **Ottavio Rossani** (Italia), **Benalicia Lucas Wilfred** (Nicaragua)

Interventi musicali di **Giangi Sainato** (chitarra)

Presenta **Barbara Garassino**. Lettori **Ludovica Montesano**

GIARDINI LUZZATI - PIAZZETTA MAURO ROSTAGNO, SCENA 4

h. 19.00 DA UNA RIVA ALL'ALTRA

Letture/dibattito tra poeti provenienti da diverse sponde del Mediterraneo

Nurduran Duman (Turchia), **Habib Tengour** (Algeria)

Presenta **Claudio Pozzani**. Lettori **Federico Pasquali**

GIARDINI LUZZATI - SCAVI ARCHEOLOGICI SCENA 3

h. 19.00 POESIA PRESA IN PIENO

Performance di poesia sonora

Bruno Geneste (Francia), **Reza Afchar Naderi** (Francia/Iran). Presenta **Maria Luisa Gravina**. Lettori **Andrea Gado**

21.30

GIARDINI LUZZATI - PALCO CENTRALE, SCENA 1

h. 21.30 SPETTACOLO DI CHIUSURA

POESIA E MUSICA IN FESTA

Spettacolo internazionale di poesia e musica con tutti i poeti e musicisti

Viviane Ciampi (Italia), **Nurduran Duman** (Turchia), **Pedro**

Martínez Escamilla (Messico), **Tahel Frosh** (Israele),

Vincenzo Frungillo (Italia), **Bruno Geneste** (Francia),

Pilar Gonzalez España (Spagna), **Yvon Le Men** (Francia),

Rachida Madani (Marocco), **Amos Mattio** (Italia),

Abdelwahab Melaoueh (Tunisia), **Reza Afchar Naderi**

(Francia /Iran), **Rossano Pestarino** (Italia), **Stefano**

Raimondi (Italia), **Ottavio Rossani** (Italia), **Irma Pineda**

Santiago (Messico), **Habib Tengour** (Algeria), **Agim Vinca**

(Kosovo), **Benalicia Lucas Wilfred** (Nicaragua)

Interventi musicali di **Enrico Testa** (chitarra), **Giangi**

Sainato (chitarra). Presenta **Barbara Garassino**.

Lettori **Viviane Ciampi**, **Andrea Gado**, **Barbara**

Garassino, **Claudio Pozzani**



BIOGRAFIE

POETI I QUATTRO MEDITERRANEO

ALGERIA

HABIB TENGOUR



Habib Tengour, poeta e antropologo, è nato nel 1947 a Mostaganem. Dall'aprile 2017 è in residenza a Berlino. Ha pubblicato raccolte tradotte in molte lingue, testi teatrali e le sue poesie sono apparse in riviste letterarie quali Po&sie. Tengour è anche traduttore dall'arabo e dall'inglese. Cura la collana "Poèmes du Monde" delle edizioni

APIC ad Algeri.

FRANCIA

BRUNO GENESTE



Bruno Geneste è nato a Pont L'Abbé nel 1960 e vive in Bretagna. Poeta e scrittore, collabora a numerose riviste e organizza eventi tra cui il Festival de la Parole Poétique a Moëlan-sur-Mer. È il responsabile della Maison de la Poésie di Quimperlé e direttore della rivista Semaphore. Il suo ultimo libro è dedicato a Jim Morrison Rituel

du Roi Lézard, tradotto in italiano da Viviane Ciampi.

YVON LE MEN



Yvon Le Men si consagra alla scrittura fin dal suo primo libro pubblicato nel 1974. A Lannion, dove vive, organizza incontri con poeti di tutto il mondo. Dalle sue cronache settimanali apparsi sul giornale Ouest-France ha tratto un libro antologico intitolato Le Tour du monde en 80 poèmes.

I suoi libri sono tradotti in una ventina di lingue e gli hanno valso importanti premi e riconoscimenti. Lavora spesso con fotografi, artisti plastici, coreografi e compagnie teatrali. Traduttore dall'italiano, in particolare degli scrittori sardi Sergio Atzeni, Giovanni Dettori e altri.

IRAN/FRANCE

REZA AFCHAR NADERI



Reza Afchar Naderi, nato in Iran, è un poeta d'espressione francese, traduttore e studioso di poesia persiana nonché giornalista, con reportages in oltre 40 Paesi. Collabora con numerose riviste e partecipa a festival internazionali, con un'intensa attività di conferenze per stabilire scambi culturali tra la cultura persiana e francese.

ISRAELE

TAHEL FROSH



Tahel Frosh è poeta, giornalista e artista performativa. La sua opera letteraria ha subito riscosso un'importante riscontro critico, tanto che la rivista americana World Literature Today le ha dedicato la copertina nel 2015 per uno speciale sulla poesia e narrativa contemporanea israeliana. Dallo stesso anno tiene una rubrica nel più importante quotidiano israeliano, Haaretz.

ITALIA

VIVIANE CIAMPI



Viviane Ciampi, poeta francese d'origine toscana, è nata a Lione ma da tempo vive a Genova dove lavora, traduce e si traduce. Ha ricevuto premi in vari concorsi di poesia, prosa e favole in Italia e all'estero. È redattrice della rivista online Fili d'acquilone ed è presente in antologie e riviste nazionali ed estere. Collabora come traduttrice al Festival Internazionale di Poesia di Genova.

VINCENZO FRUNGILLO



Vincenzo Frungillo è nato a Napoli nel 1973. Ha pubblicato: Fanciulli sulla via maestra, Ogni cinque bracciate (con presentazioni di Pagliarani e De Angelis). Il suo monologo Il cane di Pavlov, ha vinto il premio Fersen. È presente in diverse antologie tra cui XI quaderno di poesia italiana contemporanea e Poesia dell'inizio del mondo (a cura di Balestrini)

AMOS MATTIO



Amos Mattio è nato a Cuneo nel 1974 e vive a Milano. Ha pubblicato le raccolte *Sessanta* (Edizioni dell'Orso) e *Bestie e Dintorni* (Lietocolle). Sue poesie sono apparse in *Nuovissima poesia italiana* (Mondadori) e *l'Almanacco dello Specchio* 2010-2011. Nel 2012 il suo romanzo *Luna di notte* (Gremese), candidato al Premio Strega. Dal

2008 è segretario della Casa della Poesia di Milano.

ROSSANO PESTARINO



Rossano Pestarino, nato a Ovada (AL) nel 1973, ha seguito gli studi classici ed è ricercatore di Letteratura italiana presso il Dipartimento di Studi umanistici dell'Università degli Studi di Pavia. Ha pubblicato due raccolte di poesie: "Lune d'Honan" (Manni, 2012) e "Lingua che non so" (La Vita Felice, 2014).

STEFANO RAIMONDI



Lucetta Frisa, poeta, traduttrice, attrice, è nata e Stefano Raimondi (Milano, 1964), poeta e critico letterario. Sue poesie sono apparse in *Almanacco dello Specchio* (Mondadori) e *Nuovi Argomenti*. Ha pubblicato diversi libri di poesia e saggistica, collabora a riviste e tiene corsi sulla poesia in diverse università, associazioni strutturalistiche

che. Curatore del ciclo d'incontri "Parole Urbane", è tra i fondatori dell'Accademia del Silenzio.

OTTAVIO ROSSANI



Ottavio Rossani, nato a Sellia Marina (CZ) nel 1944, vive a Milano. Giornalista, poeta, scrittore, pittore, Rossani cura da alcuni anni il blog di poesia sul *Corriere della Sera*. Nella sua carriera di giornalista ha ricevuto importanti riconoscimenti. È autore di numerose pubblicazioni di carattere letterario, storico, politico e teatrale. Il

suo libro più recente è *Riti di seduzione* (nomos edizioni).

KOSOVO

AGIM VINCA



Agim Vinca è nato a Velesta (Macedonia) nel 1947. Vinca è poeta, storico della letteratura, critico, saggista, pedagogo e infaticabile attivista politico e sociale. Ha ottenuto un dottorato in Lingua e Letteratura Albanese all'Università di Pristina dove è professore nel Dipartimento di Filologia e insegna Letteratura Contemporanea Albanese. Vive e

lavora a Pristina.

MAROCCO

RACHIDA MADANI



Rachida Madani, nata a Tangeri è poeta, romanziere e pittrice. Attualmente insegna Lingua francese. Tra i suoi libri ricordiamo il romanzo *L'histoire peut attendre* e le raccolte di poesia *Femme je suis*, *Contes d'une tête tranchée* e l'ultimo *Ce qui aurait pu demeurer silence*.

SPAGNA

PILAR GONZÁLEZ ESPAÑA



González España è poeta, drammaturga e traduttrice. È laureata in Filologia spagnola e in Sinologia e lavora presso l'Università Autonoma di Madrid. Ha fondato a Madrid la Casa de la Poesia nel Teatro de la Puerta Estrecha. Tra i suoi libri più recenti, la raccolta di poesie *El cabello más largo que mi amor*. Nelle sue letture è spesso accompagnata da musicisti e artisti video.

TUNISIA

ABDELWAHAB MELAOUEH



Abdelwahab Melaoeh è nato nel 1961. Poeta, romanziere, saggista e traduttore, ha partecipato a festival di poesia in Iraq, Libia, Marocco e Francia. Nel 2010 è stato tra i fondatori del sindacato degli scrittori tunisini. Ha tradotto in arabo Pessoa, Vilain, Michaux, Topor. Tra i suoi libri più recenti, *Le danseur du ballet Nul ne vient à son*

heure.

TURCHIA

NURDURAN DUMAN



Nurduran Duman è nata a Çanakkale (Turchia) nel 1974 e vive a Istanbul. È poeta, scrittrice, traduttrice, giornalista d'arte e cultura. Innamorata del mare e della poesia, si è laureata in Ingegneria oceanografica e Architettura navale, lasciando poi la carriera per dedicarsi alla scrittura. Ha tradotto Anne Sexton, Sylvia Plath, Alma Alexander.

POETI MEDITERRANEO NEL MONDO

MESSICO

PEDRO MARTÍNEZ ESCAMILLA



Pedro Martínez Escamilla è poeta náhuatl di Hidalgo (Messico). È membro fondatore di ELIAC, organismo per la diffusione delle opere in lingue indigene. È studioso delle tradizioni indigene e da anni conduce programmi radiofonici a Radio Mexiquense.

IRMA PINEDA SANTIAGO



Irma Pineda Santiago è poeta zapoteca di Oaxaca (Messico) e anche traduttrice, saggista e docente universitaria. Ha pubblicato numerose raccolte bilingue (zapoteco-spagnolo) di poesia e saggi per l'Università di Siena. Le sue opere sono tradotte in inglese, italiano, tedesco, serbo e portoghese e partecipa a Festival letterari internazionali.

NICARAGUA

BENALICIA LUCAS WILFRED



Benalicia Lucas Wilfred è poeta mizkitu della Región Autónoma de la Costa Caribe Norte (Nicaragua). Wilfred è anche scrittrice e attrice. Le sue poesie sono state tradotte in numerose lingue e hanno dato vita a performance poetiche e spettacoli teatrali.

PRESENTATORI

FERDINANDO BONORA



Ferdinando Bonora, è storico ed esperto in didattica del patrimonio culturale. Ha curato molti volumi sulla storia del Centro Storico genovese e sulla Liguria.

MARCO ERCOLANI



Marco Ercolani, nato a Genova nel 1954 è psichiatra e scrittore. Ha scritto numerosi volumi di narrativa, di poesia, di saggistica. Fra i suoi ultimi libri: Turno di guardia (Premio Montano per la prosa inedita) e Preferisco sparire - colloqui con Robert Walser, Destinini minori. Suoi testi aforistici in Sentinella e Nottario. In coppia con Lucetta Frisa scrive: Anime strane, Sento le voci e Il muro dove volano gli uccelli.

BARBARA GARASSINO



Barbara Garassino è poeta e scrittrice. Tra i suoi libri ricordiamo la raccolta di racconti "Passi fra le ombre" edita da Internos, con la prefazione del prof. Cesare Viazzi e il volume di poesie "Nel corpo, l'anima" edita da De Ferrari e illustrata dal M° Pier Canosa. È coordinatrice degli eventi della Sta

MARIA LUISA GRAVINA



Maria Luisa Gravina ha ideato ed organizzato diversi laboratori, incontri tematici tra poesia e arti diverse, mostre d'Arte. Ha realizzato il video-poesia Non pestarmi le punte e il cortometraggio Il Perdono. Ha pubblicato varie sillogi poetiche. Presidente e fondatrice dell'Associazione di promozione culturale Blufenice e della sezione genovese UCAI. Nel 2005 gli è stata conferita l'onoreficenza di Cavaliere della Repubblica per meriti artistici.

CLAUDIO POZZANI



Claudio Pozzani, poeta e romanziere, è apprezzato in Italia e all'estero per le sue performance poetiche che ha effettuato nei più importanti festival letterari a livello internazionale. Le sue poesie sono tradotte e pubblicate in oltre dieci lingue. Ha creato e dirige dal 1995 il Festival Internazionale di Poesia di Genova e altri eventi in Italia e all'estero. Per le sue attività culturali ed artistiche è stato definito dal grande poeta e drammaturgo Fernando Arrabal "maestro dell'invisibile, aizzatore di sogni, ladro di fuoco: il suo cuore danza nell'alcova festante".

LETTORI

LUCETTA FRISA



Lucetta Frisa, poeta, traduttrice, attrice, è nata e risiede a Genova. Tra i suoi libri di poesia: L'emozione dell'aria e Sonetti dolenti e balordi. Traduce Noël, Michaux, Estebàn. Appare in diverse antologie tra cui Il pensiero dominante, Genova in versi, Trent'anni di Novecento e Altramarea. Collabora a riviste di poesia e a siti online. Tra i riconoscimenti più recenti: il Premio Lerici-Pea per l'Inedito (2005) e il Premio Astrolabio (2011).

ANDREA GADO



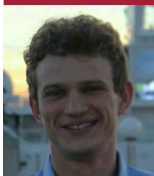
Andrea Gado è attore, modello pittorico, regista, performer e co-fondatore con Raffaella Russo del progetto artistico gruppolimpido, con oltre 20 anni di produzioni e organizzazioni. Tra i suoi spettacoli, "Eva", "Adam Orlovesky (Chi ha paura degli arcobaleni?).

LUDOVICA MONTESANO



Ludovica Montesano nata a Catania ma residente a Genova ha scoperto da giovanissima il suo amore per il teatro, con numerose letture e collaborazioni

FEDERICO PASQUALI



Federico Pasquali è attore con collaborazioni con La Quinta Praticabile e la Scuola di Recitazione del Teatro Stabile di Genova.

MUSICISTI

FABIO GIORGY



Fabio Giorgy è un polistrumentista di fama internazionale. Pianoforte, sassofono ma soprattutto l'amatata fisarmonica sono gli strumenti che suona Giorgy, componendo ed esibendosi in Italia e all'estero. Ha composto la musica per bambini Pinocchio sono io e musiche per pubblicità. Porta avanti due progetti che hanno un notevole seguito, A Bandassa & trio fisa project.

GIANGI SAINATO



Sainato, genovese, chitarrista e compositore, ha all'attivo tre album contenente tutti brani inediti. Nella sua musica è possibile riconoscere l'energia del rock, l'armonia del jazz unite al linguaggio del blues e del flamenco. In ambito teatrale ha scritto per Nancy Brilli e per lo spettacolo "Caro Eduardo" con Lina Sastri, con conseguente presenza dal vivo nell'estate 2016.

ENRICO TESTA



Enrico Testa è un chitarrista formatosi presso i conservatori G.Puccini di La Spezia e N.Paganini di Genova. Dal 2002 ha iniziato il percorso di studio dell'armonica cromatica, strumento con il quale ha costruito negli anni un suo personale linguaggio. Tra i suoi album, Chromatic Life, Easy and Funny e Otto per duet II, con Valeria Bruzzone, dedicato al repertorio di Natalino Otto.

Voix Vives

festival di poesia
da mediterraneo a
mediterraneo

Appuntamento a Sète dal 21 al 29 luglio 2017

www.voixvivesmediterranee.com



CIRCOLO DEI
VIAGGIATORI
DEL TEMPO



COMUNE DI GENOVA

Genova
Palazzo Fondazione per la Cultura
Ducale

coop

Liguria



in collaborazione con

